

**PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF METIS-SUR-MER**

**ORDINARY COUNCIL MEETING
HELD ON MARCH 16, 2020**

Minutes of the regular session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer held on Monday March 16, 2020, in the boardroom, 138, Principale, Métis-sur-Mer, at 7:30 p.m.

Present are Councillors Luc Hamelin, Simon Brochu, Raynald Banville and Rita D. Turriff, forming quorum under the Mayor, Ms. Carolle-Anne Dubé.

Also present are:

Mr. Stéphane Marcheterre, Director General and secretary-treasurer

RESOLUTION #20-03-27
OPENING OF THE ASSEMBLY

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and unanimously resolved that the session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer is opened at 7:30 pm.

RESOLUTION #20-03-28
AGENDA

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved to adopt the following agenda for the session:

- 1. Call to order and registration of attendance**
- 2. Reading and adoption of the agenda**
- 3. Approval of the minutes of:**
 - 3.1 The regular session held on February 3, 2020.
- 4. Monthly reports from MacNider Borough and committees:**
 - 4.1 MacNider Borough council.
 - 4.2 Local development committee.
 - 4.3 Leisure committee.
 - 4.4 Library committee.
 - 4.5 Beautification committee.
- 5. Treasury**
 - 5.1 Accounts payable.
- 6. Administration**
 - 6.1 List of properties to be sold for non-payment of taxes.
 - 6.2 Request to the MRC - PM-150 Fund - electric charging station.
 - 6.3 Partnership agreement with HQ for the deployment of charging stations for electric vehicles.
- 7. Public work**
 - 7.1 Intervention and road permits 2020.
 - 7.2 To name a firm for sanitary sewer problems on rue Principale and rue Rousseau.
- 8. Town Planning**
 - 8.1 Adoption of the first draft by-law # 20-140 — amending by-law #08-38 concerning the zoning regulation.
 - 8.2 Notice of motion is given to adopt at a later meeting the by-law # 20-140 - amending by-law # 08-38 concerning the zoning regulations.
 - 8.3 Adoption of the first draft by-law # 20-141 - amending by-law # 08-39 concerning the subdivision regulation.
 - 8.4 Notice of motion is given to adopt at a later meeting the by-law # 20-141 — amending by-law # 08-39 concerning the subdivision regulation.
 - 8.5 Adoption of a draft by-law # 20-142 - amending the #08-40 regulation - on the conditions for issuing building permits.
 - 8.6 Notice of motion is given to adopt by-law # 20-142 - amending regulation #08-40 - relating to conditions for issuing building permits.
 - 8.7 Adoption of the draft by-law # 20-143 - amending by-law # 08-41 concerning the regulation of construction.
 - 8.8 Notice of motion is given to adopt at a later meeting the by-law # 20-143 - amending by-law # 08-41 concerning the regulation of construction.
 - 8.9 Adoption of by-law # 20-144 amending by-law # 08-43 relating to minor zoning variation.
- 9. Fire and emergency service**
 - 9.1 To approve the Fire Department's 2017 Annual Report.
 - 9.2 To approve the Fire Department's 2019 Annual Report.
- 10. Leisure and culture**

- 10.1 To approve the Family Policy Action Plan.
 - 10.2 Sponsorship requested for Défi OSEntreprendre.
 - 10.3 Sponsorship requested for two murals for both schools.
11. **Question period (30 minutes réf. : règl. 18-122)**
12. **Adjournment**

3. APPROVAL OF MINUTES OF:

3.1 The regular session held on February 3, 2020.

RESOLUTION #20-03-29
APPROVAL OF MINUTES OF THE REGULAR SESSION OF THE TOWN OF METIS-SUR-MER
HELD ON FEBRUARY 3, 2020

Each Member of the Council having received a copy of the minutes of the regular session of the Town of Métis-sur-Mer held at the municipal hall, 138 Principale, Métis-sur-Mer, Monday, February 3, 2020 at least 24 hours before the present session, the Mayor is exempt from the reading (Art. 333, LCV).

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and resolved unanimously to approve the minutes.

4. REPORTS OF THE SUBCOMMITTEES.

4.1 MacNider Borough Council

Ms. Rita D. Turriff, member of the MacNider Borough Council, mentions the subjects which were handled at both Council meetings held on March 16, 2020:

- Application for recognition for exemption from property taxes
- Buying a snow blower for mechanical parts
- Mandate a graphic designer to edit family policy document
- Participatory budget - formation of a selection committee
- Hiring a leisure resource
- Sponsorship requested for Métis Beach School

The next meeting will be held on Monday, April 6, 2020 at 6:30 pm at Municipal Office.

4.2 Development Committee

Nothing new.

4.3 Leisure Committee

The winter activity day has been well received, and the broomball activity was a success.

4.3 Library Committee

Nothing new.

4.4 Beautification Committee

There are five new plaques in preparation and waiting for some photos.

5. TREASURY

5.1 Accounts payable.

RESOLUTION 20-03-30
ACCOUNTS PAYABLE

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and resolved unanimously that the Council of the Town of Metis-sur-Mer adopts the list of disbursements for an amount of \$ 95 445.06 for February 2020, adopts the list of accounts payable for an amount of \$ 43 346.62 for February 2020 and authorizes the Secretary - Treasurer to make the payment for these accounts. The Treasurer certifies the availability of credits to make the above payments.

6. ADMINISTRATION

6.1 List of properties to be sold for non-payment of taxes.

The procedure has been cancelled by the MRC de la Mitis due to the COVID-19 crisis.

6.2 Request to the MRC - PM-150 Fund - electric charging station.

RESOLUTION #20-03-32

REQUEST TO THE MRC - PM-150 FUND - ELECTRIC CHARGING STATION

CONSIDERING THAT the Town of Métis-sur-Mer wants to be part of the Electric Circuit by offering a place at the Halte-sur-Mer to install an electric charging station.

CONSIDERING THAT this investment is part of the actions to be taken to combat climate change.

CONSIDERING THAT the Town of Métis-sur-Mer will sign a partnership agreement with Hydro-Québec for the management of the charging station and therefore adheres to the rules of operation of the Electric Circuit.

FOR THESE REASONS,

It IS proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer requests the MRC de la Mitis to provide \$7,225 in financial assistance under the PM 150 Fund.

6.3 Partnership agreement with HQ for the deployment of charging stations for electric vehicles.

RESOLUTION #20-03-33

PARTNERSHIP AGREEMENT WITH HQ FOR THE DEPLOYMENT OF CHARGING STATIONS FOR ELECTRIC VEHICLES

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer authorizes the Director General to sign the partnership agreement for the deployment of electric vehicle charging stations with Hydro-Québec to acquire a charging station and install it on a Town parking space to provide a charging service for electric vehicles.

7. PUBLIC WORKS

7.1 Intervention and road permits 2020.

RESOLUTION #20-03-34

INTERVENTION AND ROAD PERMITS 2020

CONSIDERING THAT the municipality must execute some work close to the roads under the maintenance of the *Ministère des Transports*;

CONSIDERING THAT the municipality is responsible for work executed by its employees;

CONSIDERING THAT the municipality wants to respect the clauses of the intervention permits emitted by the *Ministère des Transports*;

CONSIDERING THAT the municipality wants to give back to the *Ministère des Transports* the road infrastructures in their original state;

CONSIDERING THAT it is necessary to obtain an intervention permit from the *Ministère des Transports* to intervene on the roads under its responsibility;

CONSIDERING THAT the municipality asks *le Ministère* to give to the Town, permission to perform all unplanned emergency work, to be done between January 1 and December 31, 2020;

CONSIDERING THAT the municipality asks *le Ministère* to not require a deposit for all estimated costs to rehabilitate the right-of-ways not exceeding ten thousand dollars (\$10,000);

IT IS PROPOSED by Councillor Mr. Simon Brochu and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer requires from the *Ministère des Transports* the intervention permits for work which will have to be executed in 2020 and authorizes Mr. Frédéric Richard, Director of public works, to sign the intervention permits.

7.2 To name a firm for sanitary sewer problems on rue Principale and rue Rousseau.

RESOLUTION #20-03-35

TO NAME A FIRM FOR SANITARY SEWER PROBLEMS ON RUE PRINCIPALE AND RUE ROUSSEAU

It IS proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer mandates Tetra Tech QI Inc. to carry out technical coordination, revision of the intervention plan and the estimates of the cost for problems with the sanitary sewer on rue Principale and rue Rousseau. To achieve this mandate, the firm proposes an hourly budget of \$3,750, but only hours worked will be billed. This work is eligible as priority No.2 of the TECQ 2019-2023 program.

8. TOWN PLANNING

8.1 Adoption of the first draft by-law # 20-140 — amending by-law #08-38 concerning the zoning regulation.

RESOLUTION #20-03-36
ADOPTION OF THE FIRST DRAFT BY-LAW # 20-140 — AMENDING BY-LAW #08-38
CONCERNING THE ZONING REGULATION

CONSIDERING THAT the act respecting land use planning and development provides that the Town Council may amend its urbanism planning (L. R. Q., chapter A-19.1, section 109 and the following);

CONSIDERING THAT the Town Council wishes to make changes to the definition of gazebo and garden pavilion;

CONSIDERING THAT the Town Council wishes to make several adjustments to the zoning by-law;

CONSIDERING THAT the Town Council wishes to reduce the standards for residential buildings;

CONSIDERING THAT the Town Council wishes to elaborate various details about zoning by-law;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that the first draft regulation number 20-140 be adopted.

8.2 Notice of motion is given to adopt at a later meeting the by-law # 20-140 - amending by-law # 08-38 concerning the zoning regulation.

RESOLUTION #20-03-37
NOTICE OF MOTION IS GIVEN TO ADOPT AT A LATER MEETING THE BY-LAW # 20-140 -
AMENDING BY-LAW # 08-38 CONCERNING THE ZONING REGULATION

Notice of motion is given by Councillor Mr. Raynald Banville as well as the filing of the first draft by-law for the adoption at a later meeting of regulation 20-140 amendment to by-law 08-38 zoning by-law. The objectives of the regulation are to make changes to the definition of gazebos and garden pavilions, make several adjustments to zoning regulations, reduce the standards for residential buildings and elaborate various details about zoning by-law.

8.3 Adoption of the first draft by-law # 20-141 - amending by-law # 08-39 concerning the subdivision regulation.

RESOLUTION #20-03-38
ADOPTION OF THE FIRST DRAFT BY-LAW # 20-141 - AMENDING BY-LAW # 08-39
CONCERNING THE SUBDIVISION REGULATION

CONSIDERING THAT the act respecting land use planning and development provides that the Town Council may amend its urbanism planning (L. R. Q., chapter A-19.1, section 109 and the following);

CONSIDERING THAT the Town Council wishes to clarify subdivision of land in areas of constraints relating to coastal erosion and on penalties for non-compliance with the by-law;

FOR THESE REASONS

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved that the draft regulation number 20-141 be adopted.

8.4 Notice of motion is given to adopt at a later meeting the by-law # 20-141 — amending by-law # 08-39 concerning the subdivision regulation.

RESOLUTION #20-03-39

NOTICE OF MOTION IS GIVEN TO ADOPT AT A LATER MEETING THE BY-LAW # 20-141 — AMENDING BY-LAW # 08-39 CONCERNING THE SUBDIVISION REGULATION

Notice of motion is given by Councillor Ms. Rita D. Turriff as well as the filing of the draft by-law for the adoption at a later meeting of Regulation 20-141 amending the subdivision regulation 08-39. The objectives of the regulation are to clarify subdivision of land in areas of constraints relating to coastal erosion and on penalties for non-compliance with the by-law.

8.5 Adoption of a draft by-law # 20-142 - amending the #08-40 regulation - on the conditions for issuing building permits.

RESOLUTION #20-03-40

ADOPTION OF A DRAFT BY-LAW # 20-142 - AMENDING THE #08-40 REGULATION - ON THE CONDITIONS FOR ISSUING BUILDING PERMITS

CONSIDERING THAT the act respecting land use planning and development provides that the Town Council may amend its urbanism planning (L. R. Q., chapter A-19.1, section 109 and the following);

CONSIDERING THAT the Town council wishes to make correction to the by-law on the conditions for issuing building permits;

FOR THESE REASONS

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved that this draft regulation number 20-142 be adopted.

8.6 Notice of motion is given to adopt by-law # 20-142 - amending regulation #08-40 - relating to conditions for issuing building permits.

RESOLUTION #20-03-41

NOTICE OF MOTION IS GIVEN TO ADOPT BY-LAW # 20-142 - AMENDING REGULATION #08-40 - RELATING TO CONDITIONS FOR ISSUING BUILDING PERMITS

Notice of motion is given by Councillor Mr. Luc Hamelin as well as the filing of the draft by-law for the adoption at a later meeting of regulation 20-142 - amending the regulation #08-40 - relating to the conditions for issuing building permits. The objectives of the regulation to make correction to the by-law on the conditions for issuing building permits.

8.7 Adoption of the draft by-law # 20-143 - amending by-law # 08-41 concerning the regulation of construction.

RESOLUTION #20-03-42

ADOPTION OF THE DRAFT BY-LAW # 20-143 - AMENDING BY-LAW # 08-41 CONCERNING THE REGULATION OF CONSTRUCTION

CONSIDERING THAT the act respecting land use planning and development provides that the Town Council may amend its urbanism planning (L. R. Q., chapter A-19.1, section 109 and the following);

CONSIDERING THAT the Town Council wishes to make occasional correction to the building regulations;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved that this draft by-law 20-143 be adopted.

8.8 Notice of motion is given to adopt at a later meeting the by-law # 20-143 - amending by-law # 08-41 concerning the regulation of construction.

RESOLUTION #20-03-43

NOTICE OF MOTION IS GIVEN TO ADOPT AT A LATER MEETING THE BY-LAW # 20-143 - AMENDING BY-LAW # 08-41 CONCERNING THE REGULATION OF CONSTRUCTION

Notice of motion is given by Councillor Ms. Rita D. Turriff as well as the filing of the draft by-law for the adoption at a later meeting of regulation 20-143 - amending regulation 08-41 concerning the

regulation of construction. The objectives of the regulation are to make occasional correction to the building regulation.

8.9 Adoption of by-law # 20-144 amending by-law # 08-43 relating to minor zoning variation.

RESOLUTION #20-03-44 **ADOPTION OF BY-LAW # 20-144 AMENDING BY-LAW # 08-43 RELATING TO MINOR ZONING VARIATION**

Notice of motion is given by Councillor Mr. Luc Hamelin as well as the filing of the draft by-law for the adoption at a later meeting of regulation 20-144 - amendment to regulation #08-43 - regulation on minor zoning variation. The objectives of the regulation are to adjust the regulation on minor zoning variation regarding conditions of acceptance.

9. FIRE AND EMERGENCY SERVICE

9.1 To approve the Fire Department's 2017 Annual Report.

RESOLUTION #20-03-45 **TO APPROVE THE FIRE DEPARTMENT'S 2017 ANNUAL REPORT**

WHEREAS the local authority, pursuant to section 35 of the fire safety Act, responsible for the application of measures provided in a risk handling plan shall adopt by resolution and transmit to the Minister, within three months of the end of their fiscal year, an activity report for the previous year and their new year's fire safety plans;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and resolved unanimously:

THAT the Council of the Town of Métis-sur-Mer accepts the 2017 annual activity report deposited by the Director of the Fire Department of Métis-sur-Mer, Mr. Michel Desrosiers;

THAT this document be forwarded to the Ministry.

9.1 To approve the Fire Department's 2017 Annual Report.

RESOLUTION #20-03-46 **TO APPROVE THE FIRE DEPARTMENT'S 2019 ANNUAL REPORT**

WHEREAS the local authority, pursuant to section 35 of the fire safety Act, responsible for the application of measures provided in a risk handling plan shall adopt by resolution and transmit to the Minister, within three months of the end of their fiscal year, an activity report for the previous year and their new year's fire safety plans;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and resolved unanimously:

THAT the Council of the Town of Métis-sur-Mer accepts the 2019 annual activity report deposited by the Director of the Fire Department of Métis-sur-Mer, Mr. Michel Desrosiers;

THAT this document be forwarded to the Ministry.

10. LEISURE AND CULTURE

10.1 To approve the Family Policy Action Plan.

RESOLUTION #20-03-47 **TO APPROVE THE FAMILY POLICY ACTION PLAN**

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved that the Métis-sur-Mer Town Council approves the Family Policy 2020-2025 Action Plan.

10.2 Sponsorship requested for Défi OSEntreprendre.

RESOLUTION #20-03-48
SPONSORSHIP REQUESTED FOR DÉFI OSENTREPRENDRE

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer gives to Development Mitis (OSEntreprendre) an amount of \$50 to help to defray costs of the evening as well as those of the awards presentation. (Note that the gala is suspended due to the pandemic)

10.3 Sponsorship requested for two murals for both schools.

RESOLUTION #20-03-49
SPONSORSHIP REQUESTED FOR TWO MURALS FOR BOTH SCHOOLS

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer gives to The National Mural of Children of Canada \$ 625 to organize a two-pronged activity in both schools of Métis-sur-Mer:

1. The creation of a part of the National Children's Mural of Canada by a delegation of selected children;
2. The creation of a souvenir mural that will remain locally, that will be created by all the children of all ages, of the school visited, as a reward for having been the hosts of the event. This mural can involve up to 200 children a day. (Note that the event is suspended due to the pandemic)

11. QUESTION PERIOD

There is no question period because the meeting is held behind closed doors.

12. ADJOURNMENT

RESOLUTION #20-03-50
ADJOURNMENT

The agenda being exhausted, it is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff that this session be adjourned at 8:10 pm.

Carolle-Anne Dubé, Mayor

Stéphane Marcheterre,
Director General and Secretary-treasurer